

Contents

- Preface VII
Abbreviations IX
List of Figures and Tables X
Introduction 1
- 1 Previous Scholarship 1
 - 2 The Present Publication 17
- 1 **The Coptic Manuscript Tradition** 19
- 1 British Library Or. 7023 / Or. 6806A: Date, Provenance and Modern History 19
 - 2 British Library Or. 7023 / Or. 6806A: Codicological Description and Analysis 21
 - 3 The Colophon of British Library Or. 7023 / Or. 6806A 27
 - 4 British Library Or. 7023: Language and Orthography of the *Apocalypse of Paul* 33
 - 5 Other Coptic Witnesses 39
 - 6 A Greek Witness from Egypt (van Haelst 620) 48
- 2 **The Sahidic Version of the *Apocalypse of Paul*** 51
- 1 The (Lost) Title of the Sahidic *Apocalypse of Paul* 51
 - 2 Prologue and Epilogue: The Mount of Olives 53
 - 3 The Structure of the Sahidic *Apocalypse of Paul* 64
 - 4 The Intentions of the Sahidic *Apocalypse of Paul* 73
 - 5 The Final Stages of Paul's Voyage: Third Heaven, Celestial Paradise and Paul's Throne 87
 - 6 Evaluation and Conclusions 93
- 3 **The *Apocalypse of Paul* in Christian Egypt** 97
- 1 The Egyptian Apocalyptic Tradition 97
 - 2 Coptic Echoes 120
 - 3 Conclusions 150
- 4 **The *Apocalypse of Paul*: Time and Place** 152
- 1 Date and Place of Origin 152
 - 2 A Model of Transmission 156

5 A Note on the Edition 165

Text and Translation 169

Commentary 224

Appendix 1: The Sahidic *Apocalypse of Athanasius* 408Appendix 2: The Arabic *Apocalypse of Athanasius* 411*by Jos van Lent*

Bibliography 458

Index of the Coptic Texts 488

Index of Ancient Sources 509

Index of Modern Authors 521